



Τεχνικές Προδιαγραφές

Ο διαγωνισμός αφορά στην ανάθεση υπηρεσιών δράσης εκμάθησης Ελληνικής γλώσσας σε μετανάστες ή πρόσφυγες, στο πλαίσιο της υλοποίησης του έργου με τίτλο «Κέντρο Κοινότητας Δήμου Θεσσαλονίκης με παράρτημα ΚΕΜ» (σημείωση: Κ.Ε.Μ. = Κέντρο Ένταξης Μεταναστών) με Κωδικό ΟΠΣ 5002722 στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Κεντρική Μακεδονία 2014-2020», προϋπολογισμού πενήντα εννέα χιλιάδων εννιακόσια ενενήντα ένα ευρώ και είκοσι λεπτά (**59.991,20€**) συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α.

Αναλυτικά για το αντικείμενο των υπηρεσιών:

Η δράση εκμάθησης της Ελληνικής γλώσσας αφορά 100 ωφελούμενους μετανάστες ή πρόσφυγες. Ο Δήμος Θεσσαλονίκης θα παρέχει τους χώρους σε δημόσιο σχολείο εντός των ορίων του Δήμου με εύκολη πρόσβαση χωροταξικά, και προσβάσιμο από Α.μεΑ.

Η υλοποίηση της εκμάθησης θα περιλαμβάνει τη διάγνωση του επιπέδου ελληνομάθειας των ωφελούμενων, το σχεδιασμό και την παραγωγή του διδακτικού υλικού, την επιμόρφωση των διδασκόντων, και μετά την εκμάθηση θα ακολουθήσουν εξετάσεις πιστοποίησης για τους ωφελούμενους οι οποίοι επιθυμούν και έχουν ολοκληρώσει τα απαιτούμενα στάδια-επίπεδα εκμάθησης.

Αναλυτικά οι τεχνικές προδιαγραφές:

Δράσεις εκμάθησης ελληνικής γλώσσας

Α. Διάγνωση επιπέδου ελληνομάθειας

- Υλοποίηση διαγνωστικής εξέτασης με online διαγνωστικό τεστ. Ο χώρος και ο εξοπλισμός θα εξασφαλιστεί από τον ανάδοχο και θα πληροί τη σχετική νομοθεσία. Ο ανάδοχος θα αναλάβει την επιτήρηση, τη συλλογή και ερμηνεία των αποτελεσμάτων, και την κατάταξη σε επίπεδα ελληνομάθειας.
- Η παραπομπή των υποψηφίων μαθητών – μεταναστών θα γίνεται προς τον ανάδοχο μέσω του Κέντρου Ένταξης Μεταναστών (παράρτημα του Κέντρου Κοινότητας) χρηματοδοτούμενου έργου με Κωδικό ΟΠΣ 5002722 στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Κεντρική Μακεδονία 2014-2020», οι υπάλληλοι του οποίου θα ασκούν παρακολούθηση και εποπτεία των ωφελούμενων στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους.

Β. Σχεδιασμός και παραγωγή διδακτικού υλικού

- Δημιουργία και προσαρμογή διδακτικού υλικού στις ανάγκες του μαθητικού κοινού

- Σε υλικό 2 επιπέδων (από τα εξής: A1, A2, B1, B2)
- λαμβάνοντας υπόψη τη μητρική γλώσσα των μαθητών (π.χ. με τη δημιουργία δίγλωσσων γλωσσαρίων σε 3 γλώσσες)
- καλύπτοντας τις διαφορετικές ανάγκες των μαθητών (εγγράμματοι vs. αναλφάβητοι)
- με σεβασμό προς το πολιτισμικό υπόβαθρο των μαθητών

Θα γίνει παραγωγή 500 γλωσσαρίων.

- Δημιουργία υλικού **καθοδήγησης** των διδασκόντων

- Διάθεση ενός **έντυπου** βιβλίου σε κάθε διδάσκοντα και μαθητή ανά επίπεδο ελληνομάθειας

- Δημιουργία **ηλεκτρονικού** περιβάλλοντος με γενικές πληροφορίες για την ενημέρωση του μαθητικού κοινού, με online διαγνωστικό τεστ, καθώς και επιπλέον/ καθοδηγητικό υλικό με στόχο την ενίσχυση της διδακτικής διαδικασίας

Γ. Υλοποίηση μαθημάτων

- Χώρος (16 άτομα/ αίθουσα):

- δημόσιο σχολείο
- το κάθε τμήμα θα αποτελείται από 16 άτομα το μέγιστο με ελάχιστο αριθμό πέντε (5) για την έναρξη του κάθε τμήματος.
- ο ανάδοχος θα αναλάβει την επαρκή φύλαξη του χώρου
- ο ανάδοχος θα αναλάβει την καθαριότητα του χώρου
- ο ανάδοχος θα αναλάβει τα έξοδα της θέρμανσης του χώρου (καθώς η εγκατάσταση θέρμανσης ήδη υπάρχει, με δυνατότητα λειτουργίας, υπολογίζεται αναλογικά ότι θα δοθεί εφάπαξ το ποσό των 2.000,00€ από τον ανάδοχο στην αρμόδια Σχολική Επιτροπή ως αποζημίωση για τα έξοδα θέρμανσης που αναλογούν).
- ο ανάδοχος θα αναλάβει την αναγκαία συντήρηση του χώρου για τυχόν φθορές που θα προκύψουν.
- ο ανάδοχος θα αναλάβει την ασφάλιση των ωφελουμένων για ατυχήματα ή ασθένειες μέσω «Σχολικού Προγράμματος Ομαδικής Ασφάλισης»
- ο ανάδοχος θα τηρεί τη σχετική νομοθεσία για αποδοχές, απασχόληση και κάθε εργατικό δικαίωμα των διδασκόντων, καθώς και οποιοδήποτε απασχολείται για τη δράση

- Διδασκαλία

- Η διδασκαλία των ωφελουμένων θα γίνεται για 3 μέρες τη βδομάδα X 3 ώρες
- Για το **A1** υπολογίζεται ότι απαιτούνται 130 ώρες, για το **A2** επίπεδο υπολογίζεται ότι απαιτούνται 200 ώρες, για το **B1** επίπεδο υπολογίζεται ότι απαιτούνται 260 ώρες, και για το **B2** επίπεδο υπολογίζεται ότι απαιτούνται 400 ώρες.
- Στο περιεχόμενο της διδασκαλίας ο ανάδοχος θα συμπεριλάβει και στοιχεία Ελληνικής ιστορίας και Ελληνικού πολιτισμού.

Δ. Πιστοποίηση

- Δημιουργία εξεταστικών θεμάτων σε 2 επίπεδα:

- σύνταξη θεμάτων



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

- γραφιστική επεξεργασία
- ηχογράφηση
- Εκτύπωση και αποστολή εξεταστικού υλικού
- Υλοποίηση εξετάσεων. Ο ανάδοχος θα εξασφαλίσει:
 - Τα απαιτούμενα εξέταστρα
 - Τον χώρο
 - Την επιτήρηση
 - Την εξέταση παραγωγής προφορικού λόγου
 - Την βαθμολόγηση
 - Την εκτύπωση και αποστολή πιστοποιητικών

Ε. Διαχείριση έργου

- Περιγραφή της προτεινόμενης **επιστημονικής ομάδας / ομάδας έργου**

Α. Στελέχωση της ομάδας έργου του Αναδόχου:

α. Συγκεντρωτικός Πίνακας καταγραφής στοιχείων των Μελών της Ομάδας Έργου στελεχών του υποψήφιου Αναδόχου, σύμφωνα με το ακόλουθο υπόδειγμα:

- Α/Α Μέλους Ομάδας Έργου
- Ονοματεπώνυμο Μέλους Ομάδας Έργου
- Επίπεδο στελέχους (αφορά στις κατηγορίες Α- άνω των 15 ετών εμπειρία, Β-10 με 15 έτη εμπειρία, Γ-5 με 10 έτη εμπειρία, Δ-1 με 5 έτη εμπειρία)
- Θέση στο Έργο (αφορά στην θέση κάθε στελέχους στην ομάδα έργου π.χ. Υπεύθυνος Έργου, Επιστημονικά υπεύθυνος, Οικονομικά υπεύθυνος, εμπειρογνώμονας, Γραμματειακή Υποστήριξη κ.λ.π.)
- Σχέση εργασίας με Ανάδοχο (Μόνιμο Στέλεχος Αποκλειστικής Απασχόλησης Αναδόχου /Υπεργολάβος/Εξωτερικός Συνεργάτης)
- Ύπαρξη δήλωσης αποδοχής συνεργασίας
- Συνολική απασχόληση σε ανθρωπομήνες στο Έργο

β. Υπεύθυνες δηλώσεις των μελών της Ομάδας Έργου που δεν υπάγονται στο μόνιμο προσωπικό του Αναδόχου για την συμφωνία με τον προσφέροντα. Μέτοχοι ή εταίροι του Αναδόχου που εμπλέκονται στο έργο θεωρούνται ως μόνιμο προσωπικό. Η κάθε υπεύθυνη δήλωση επισυνάπτεται στο αντίστοιχο βιογραφικό.

γ. Αναλυτικά βιογραφικά σημειώματα των μελών της Ομάδας Έργου

Β. Σε περίπτωση κατά την οποία τα προτεινόμενα μέλη των ομάδων δεν είναι μόνιμα στελέχη του υποψηφίου Αναδόχου, αλλά εξωτερικοί συνεργάτες, η πρόταση συνοδεύεται από υπεύθυνες δηλώσεις τους ότι υπάρχει συμφωνία συνεργασίας για όλη την προβλεπόμενη διάρκεια της σύμβασης και ότι είναι αποδεκτοί οι όροι του παρόντος διαγωνισμού, ενώ εάν είναι υπάλληλοι άλλων εταιριών υποβάλλονται επιπλέον βεβαιώσεις των εταιριών αυτών ότι τελούν εν γνώσει της προαναφερόμενης συνεργασίας.

- Περιγραφή της **Οργάνωσης, δομής και μέσων**

Α. Ο υποψήφιος ανάδοχος, πρέπει να διαθέτει την κατάλληλη οργάνωση, δομή και μέσα, ώστε να ανταπεξέλθει επιτυχώς στις απαιτήσεις του υπό ανάθεση Έργου.

Κατατίθενται τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:

Υπεύθυνη δήλωση με αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με :

1. Επιχειρηματική δομή



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

2. Τομείς δραστηριότητας
 3. Προϊόντα και υπηρεσίες
Β. Περιγραφή και τεκμηρίωση των μέτρων που λαμβάνουν οι Προσφέροντες για την εξασφάλιση της ποιότητας των προσφερόμενων υπηρεσιών τους.
Γ. Σε περίπτωση που ο υποψήφιος προτίθεται να αναθέσει υπεργολαβικά σε τρίτους την υλοποίηση τμήματος του υπό ανάθεση έργου τότε θα πρέπει να καταθέσει συμπληρωμένο τον παρακάτω πίνακα καθώς και τις σχετικές δηλώσεις συνεργασίας

Περιγραφή τμήματος Έργου που προτίθεται ο υποψήφιος Ανάδοχος να αναθέσει σε Υπεργολάβο	Επωνυμία Υπεργολάβου	Υποβολή Δήλωσης Συνεργασίας
----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------	-----------------------------

Υποχρέωση συμμόρφωσης με κανόνες δημοσιότητας

Κατά την υλοποίηση των προτεινόμενων δράσεων πρέπει να ακολουθούνται οι κανόνες που προβλέπονται από το σχετικό Επικοινωνιακό Οδηγό ΕΣΠΑ 2014-2020 καθώς και όλα τα προβλεπόμενα από την Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης της Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας (<http://www.pepkm.gr> – Δημοσιότητα) προκειμένου να αναδεικνύεται η συμβολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στα συγχρηματοδοτούμενα Έργα και σύμφωνα με τον Οδηγό για Δικαιούχους του προγράμματος. Ο ανάδοχος υποχρεούται σε κάθε παραγόμενο προϊόν που αποτελεί και παραδοτέο της Πράξης να ακολουθεί τους κανόνες δημοσιότητας που προβλέπονται για τα συγχρηματοδοτούμενα έργα και να παίρνει τη σύμφωνη γνώμη αρχικά και πριν την αναπαραγωγή τους από τον Υπεύθυνο Δημοσιότητας του Σχεδίου, ο οποίος με την σειρά του λαμβάνει τη σύμφωνη γνώμη της αρμόδιας Διαχειριστικής Αρχής.

Παραδοτέα έργου

Ο ανάδοχος θα πρέπει να παραδώσει τα εξής παραδοτέα στον Δήμο Θεσσαλονίκης για την ολοκλήρωση του έργου:

- Αποτελέσματα διαγνωστικής εξέτασης με online διαγνωστικό τεστ
- Μητρώο διδασκόντων
- Πρόγραμμα σεμιναρίων επιμόρφωσης ωφελούμενων
- Λίστα ωφελούμενων
- Έντυπο βιβλίο διδάσκοντα και μαθητή ανά επίπεδο ελληνομάθειας
- Φάκελοι επιμόρφωσης ωφελούμενων (Παρουσιολόγια, αξιολογήσεις κλπ)
- Αποτελέσματα πιστοποίησης
- Αντίγραφα πιστοποιητικών ελληνομάθειας ωφελούμενων

Ο Συντάκτης	Η Προϊσταμένη Τμήματος	Η Προϊσταμένη Δ/σης
Γ. Χατζής	Ε. Τουλκέρη	Σ. Σπυρίδου



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
Δ/ΝΣΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ

Θεσσαλονίκη , 6 Μαρτίου 2018

Ενδεικτικός Προϋπολογισμός *

Υπηρεσιών δράσης εκμάθησης Ελληνικής γλώσσας σε μετανάστες, στο πλαίσιο της υλοποίησης του έργου με τίτλο «Κέντρο Κοινότητας Δήμου Θεσσαλονίκης με παράρτημα ΚΕΜ» με Κωδικό ΟΠΣ 5002722 στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Κεντρική Μακεδονία 2014-2020»

Δράσεις εκμάθησης ελληνικής γλώσσας		
ΥΠΗΡΕΣΙΑ	ΚΟΣΤΟΣ	ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ
A. Διάγνωση επιπέδου ελληνομάθειας	<ul style="list-style-type: none">100 ωφελούμενοι X 10,00€ = 1.000,00€	1.000,00€
B. Σχεδιασμός και παραγωγή διδακτικού υλικού	<ul style="list-style-type: none">500 αντίτυπα γλωσσαρίων = 500,00€Διδακτικό υλικό 100 X 25,00€ = 2.500,00€Βιβλίο 100 άτομα X 28,00€ = 2.800,00€Δημιουργία ηλεκτρονικού περιβάλλοντος = 2.500,00€	8.300,00€
Γ. Υλοποίηση μαθημάτων	<ul style="list-style-type: none">Αμοιβή διδασκόντων (6 διδάσκοντες)= 20.440,00€Ασφάλιση = 500,00€ <p><u>Λειτουργικές Δαπάνες :</u></p> <ul style="list-style-type: none">Φύλαξη χώρων = 4.000,00€Καθαριότητα χώρων = 1.740,00€Δαπάνες θέρμανσης = 2.000,00€Έξοδα συντήρησης = 700,00€	29.380,00€
Δ. Πιστοποίηση	<ul style="list-style-type: none">60 ωφελούμενοι X 65,00€ = 3.900,00€	3.900,00€
Ε. Διαχείριση έργου	Δαπάνες για το επιστημονικό, διοικητικό, οικονομικό κλπ προσωπικό του αναδόχου καθώς και λειτουργικά έξοδα	5.800,00€
	ΣΥΝΟΛΟ	48.380,00€
	Φ.Π.Α.	11.611,20€
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	59.991,20€

* Οι προσφορές μπορούν να υπερβαίνουν τον ενδεικτικό προϋπολογισμό για τις κατηγορίες Α, Β, Γ, Δ, και Ε χωρίς όμως το άθροισμά τους, μαζί με τον αναλογούντα Φ.Π.Α. , να υπερβαίνει το Γενικό Σύνολο του προϋπολογισμού.

Ο Συντάκτης	Η Προϊσταμένη Τμήματος	Η Προϊσταμένη Δ/σης
Γ. Χατζής	Ε. Τουλκέρη	Σ. Σπυρίδου



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας



ανάπτυξη - εργασία - αλληλεγγύη

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Ειδικό όροι

Ο υποψήφιος Ανάδοχος θα πρέπει να πληροί και να τεκμηριώνει επαρκώς, με ποινή αποκλεισμού, τις παρακάτω ελάχιστες προϋποθέσεις συμμετοχής στον Διαγωνισμό:

1. Να έχει συνολικό **κύκλο εργασιών** των τριών (3) τελευταίων διαχειριστικών χρήσεων μεγαλύτερο από το 200% του προϋπολογισμού του υπό ανάθεση Έργου.
Ο υποψήφιος Ανάδοχος οφείλει να αποδείξει την ανωτέρα ελάχιστη προϋπόθεση συμμετοχής, καταθέτοντας με την προσφορά του (εντός του Φακέλου Δικαιολογητικών) τα ακόλουθα στοιχεία τεκμηρίωσης:
 - Ισολογισμούς των τελευταίων τριών (3) διαχειριστικών χρήσεων, σε περίπτωση που υποχρεούται στην έκδοση Ισολογισμών.
 - ή
 - Δήλωση του συνολικού ύψους του ετήσιου κύκλου εργασιών, σε περίπτωση που δεν υποχρεούται στην έκδοση Ισολογισμών.
2. Να καταθέσει κατάλογο των κυριότερων **συναφών έργων** που εκτέλεσε κατά τα πέντε (5) τελευταία έτη με συνολικό προϋπολογισμό μεγαλύτερο από το 100% του προϋπολογισμού του υπό ανάθεση Έργου.
Εάν ο πελάτης είναι δημόσιος φορέας ως αποδεικτικό στοιχείο υποβάλλεται πιστοποιητικό παραλαβής του έργου που συντάσσεται ή θεωρείται από την αρμόδια δημόσια αρχή. Εάν ο Πελάτης είναι ιδιώτης, ως αποδεικτικά υποβάλλονται στοιχεία που μπορούν να τεκμηριώσουν τα υλοποιηθέντα έργα (για παράδειγμα συμβάσεις ανάθεσης, στοιχεία τιμολόγησης και εξόφλησης έργων, κ.λ.π.), συνοδευόμενα από σχετική ένορκη βεβαίωση ή υπεύθυνη δήλωση.
Ο κατάλογος έργων πρέπει να περιέχει τις εξής πληροφορίες :
 - Α/Α έργου
 - πελάτης
 - σύντομη περιγραφή έργου
 - διάρκεια εκτέλεσης έργου (από-έως)
 - προϋπολογισμός
 - συνοπτική περιγραφή συνεισφοράς στο έργο

- ποσοστό συμμετοχής στο έργο
 - παρούσα φάση: ολοκληρωμένο επιτυχώς / σε παραγωγική διαδικασία
3. Να καταθέσει τα απαραίτητα δικαιολογητικά που θα αποδεικνύουν την **παραγωγή τουλάχιστον ενός (1)** υλικού, έντυπου ή ηλεκτρονικού (που θα διαθέτει έγκριση ή πιστοποίηση αρμόδιου φορέα), για τη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης γλώσσας.
4. Να έχει την έδρα του ή οργανωμένο παράρτημά του στο Νομό Θεσσαλονίκης
5. Η πληρωμή του αναδόχου θα γίνεται σε δόσεις ως εξής:
- Με την αντίστοιχη πιστοποίηση των διαγνωστικών τεστ για κατάταξη σε επίπεδο ανά μαθητή (όλων ή το ανάλογο μέρος αυτών).
 - Με την αντίστοιχη πιστοποίηση της παραγωγής και παράδοσης του διδακτικού υλικού για διδάσκοντες και μαθητές (όλου ή του ανάλογου μέρους αυτού).
 - Με την πιστοποίηση πραγματοποίησης του 50% των ωρών διδασκαλίας ανά επίπεδο τάξης (ταυτόχρονα θεωρείται ότι πραγματοποιήθηκε και τιμολογείται το 50% της Διαχείρισης του Έργου).
 - Με την πιστοποίηση πραγματοποίησης του 100% των ωρών διδασκαλίας, και την ολοκλήρωση της πιστοποίησης των ωφελούμενων στην Ελληνική γλώσσα και την παράδοση από τον ανάδοχο όλων των παραδοτέων.

Ο Συντάκτης	Η Προϊσταμένη Τμήματος	Η Προϊσταμένη Δ/σης
Γ. Χατζής	Ε. Τουλκέρη	Σ. Σπυρίδου



ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Ε.Π. Περιφέρειας Κεντρικής Μακεδονίας

